

31977D0706

16.11.1977

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 292/9

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 7 ноември 1977 година
за определяне на общностната цел за намаляване потреблението на основни източници на енергия в
случай на трудности при снабдяването със суров нефт и нефтопродукти

(77/706/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

според прогнозното развитие на наличностите и евентуалното теглене от неприкосновените запаси;

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 103, параграф 4,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че определянето на обща цел е необходимо, за да се запази единството на пазара и да се гарантира, че всички потребители на енергия в Общността ще поемат справедлив дял от произтичащите от кризата трудности;

като има предвид, че изграждането на Обща енергийна политика е една от целите, които Общността си е поставила и че Комисията предлага мерките, които трябва да се приемат за тази цел;

като има предвид, че създаването на истинска солидарност между държавите-членки в случай на трудности при снабдяването представя един от основните елементи на една общностна енергийна политика;

като има предвид, че държавите-членки приемат съответните мерки за постигане на общностната цел за намаляване на енергия, като отчитат структурата на техния пазар,

като има предвид, че Съветът прие Директива 73/238/ЕИО от 24 юли 1973 г. относно мерките за намаляване на последиците от трудностите при снабдяването със суров нефт и нефтопродукти ⁽¹⁾;

РЕШИ:

като има предвид, че Съветът прие Директива 68/414/ЕИО от 20 декември 1968 г. относно задължението на държавите-членки да поддържат минимални запаси от суров нефт и/или нефтопродукти ⁽²⁾, изменена с Директива 72/425/ЕИО ⁽³⁾;

Член 1

като има предвид, че в случай на трудности при снабдяването следва да се намали потреблението на енергия в Общността

1. Когато в една или повече държави-членки настъпят трудности при снабдяването със суров нефт и нефтопродукти, Комисията може по молба на държава-членка или по собствена инициатива, след консултации с групата, предвидена в Директива 73/238/ЕИО, да постави пред цялата Общност за цел да се намали потреблението на нефтопродукти, което може да достигне до 10 % от нормалното потребление. Това решение се прилага най-много два месеца.

⁽¹⁾ ОВ L 228, 16.9.1973 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 308, 23.12.1968 г., стр. 14.

⁽³⁾ ОВ L 291, 28.12.1972 г., стр. 154.

2. За да се запази единството на пазара и да се гарантира, че всички потребители на енергия в Общността ще поемат справедлив дял от произтичащите от кризата трудности, Комисията:

а) след изтичането на срока от два месеца и в границите, предвидени в параграф 1, предлага на Съвета нова цел за намаляване:

— за незаместимите нефтопродукти, изразена в проценти от потреблението на тези продукти,

— за заместимите нефтопродукти, изразена в проценти от потреблението на всички видове замествими източници на енергия;

б) в случай на по-голям недостиг може да предложи на Съвета за цел намаляването да надхвърли 10 % и да обхване други форми на енергия.

3. Количествата спестени нефтопродукти вследствие на диференцираното намаление на потреблението, предвидено в параграф 2, се разпределят между държавите-членки.

4. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство в срок от десет дни по всяко предложение на Комисията, посочено в параграф 2.

5. В случай че действието на Комисията е поискано от държава-членка, същата взема решение в срок от пет работни дни, считано от получаването на молбата.

6. Всяка държава-членка може да сезира Съвета за всяко решение на Комисията, което поставя за цел намаляване на потреблението. Съветът решава с квалифицирано мнозинство, в срок от десет дни, считано от датата на сезирането му, да отмени или да измени това решение.

7. Решенията на Комисията се прилагат веднага след съобщаването им на държавите-членки.

Член 2

Държавите-членки предприемат незабавно всички подходящи мерки, за да намалят потреблението си на нефтопродукти и/или потреблението на енергия като цяло в съотношение, най-малко равно на целта, определена в съответствие с член 1.

Член 3

Държавите-членки информират Комисията за всички мерки, предприети съгласно член 2, веднага след влизането им в сила.

Член 4

1. Ако Комисията констатира, след консултации с групата, предвидена в Директива 73/238/ЕИО, или въз основа на информация, предоставена от държава-членка, че условията за снабдяване с нефт и с нефтопродукти в една или повече държави-членки вече не оправдават прилагането на мерки за намаляване на потреблението:

а) тя решава да ги промени или да ги отмени, в случай че тези мерки са били въведени съгласно решение на Комисията;

б) тя предлага на Съвета да ги измени или отмени, в случай че тези мерки са били въведени съгласно решение на Съвета.

2. Решенията на Комисията, взети съгласно параграф 1, буква а), влизат в сила веднага след съобщаването им на държавите-членки. Всяка държава-членка може да сезира Съвета за всяко решение на Комисията, което изменя или отменя мерките за намаление.

3. Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство в срок от десет дни, считано от датата на сезирането му.

Член 5

Комисията, след консултации с държавите-членки, определя условията и реда за прилагане на настоящото решение.

Член 6

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 7 ноември 1977 година.

За Съвета

Председател

A. HUMBLET